

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://stuservis.ru/statya/155635>

Тип работы: Статья

Предмет: Английский начальный - средний

-

британские комментаторы высоко оценивают спортивные качества спортсменки, ожидая хороший прокат, однако фигуристка выступила неудачно. Оценивая возможность Загитовой занять лидирующие позиции и выйти в финал, комментатор в порядке понижения степени уверенности использует сначала конструкцию *is not going to*, затем глагол в Future Simple в сочетании с наречием *probably* и, наконец, конструкцию с модальным

глаголом *may*. Общая оценка выступления – отрицательная, она дается непосредственно после завершения проката. По мнению комментатора, Загитова не займет итоговое первое место (степень уверенности выражена через *is not going to*). Более того, комментатор сомневается в том, что фигуристка будет лидировать по итогам первой разминки. Тот факт, что комментатор сомневается даже в этом (*she'll probably lead or she may well lead after the first group*), косвенно свидетельствует о негативной оценке короткой программы.

Среди разнообразных способов выражения не прямой оценки велика роль стилистических средств. Основываясь на проанализированных материалах, мы можем отметить, что доля имплицитных оценок, выраженных с помощью стилистических средств, выше в речи британских комментаторов, причем самым распространенным приемом в исследуемых текстах является метафора:

The ladies all are hunting that level four spins;

The super strong performance ... and really cementing her position as a worthy senior lady.

В первом примере комментатор подчеркивает особую значимость вращений четвертого уровня для фигуристок и их целеустремленность в попытках выполнить элемент идеально. Во втором комментарии прямая положительная оценка программы юной фигуристки (*the super strong performance*), недавно начавшей выступать на взрослом уровне, сочетается с косвенной оценкой значения этого проката для будущего спортсменки (*and really cementing her position as a worthy senior lady*). Метафора усиливает экспрессивность комментария, одновременно усиливая степень воздействия не прямой оценки на зрителей, так как иллокутивная сила не прямых оценок, выраженных через яркие образы, значительно выше.

Рассмотрим примеры из футбола.

Goals like this send you down. Blackburn have all sorts of chances to clear this ball but don't. A corner is half cleared, Yakubu has plenty of time to get it away but dawdles and is robbed by Chris Brunt. He swings in a belter of a cross from the right which Grant Hanley somehow doesn't head away. The ball ends up at Marc-Antoine Fortune's feet, and he drills in from four yards.

Список используемых источников

1. Арутюнова Н.Д., Дискурс / Лингвистика. Большая энциклопедия: под ред. В. Н. Ярцева, Научное издательство «Большая русская энциклопедия», 1998, 136 с.
2. Добросклонская Т. Г. Вопросы изучения медиатекстов : монография / Т. Г. Добросклонская. – М. : УРСС Эдиториал, 2005. – С. 288.
3. Сергунина Т.А. Роль модальности в определении семантики высказывания и текста // Русское языкознание. Киев, 1990. Вып. 20. С. 108—114
4. Crystal, David and Derek Davy. Investigating English Style. 1969, London: Longman
5. Fergusson, Rosalind The Penguin Dictionary of proverbs / Rosalind Fergusson. – London : Claremont Books, 1995. – 279 p.
6. Levin, Magnus. “ „Hitting the back of the net just before the final whistle”: Highfrequency phrases in football reporting.” In: Lavric, Eva, Gerhard Pisek, Andrew Skinner and Wolfgang Stadler (eds.) The Linguistics of Football. Tübingen: Gunter Narr, 2008, 143-156.
7. Richard, Arnaud. “Televised football commentaries: Descriptions, narrations and representations of a non-victory.” In: Lavric, Eva, Gerhard Pisek, Andrew Skinner and Wolfgang Stadler (eds.) The Linguistics of Football. Tübingen: Gunter Narr, 2008, 193-201.

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://stuservis.ru/statya/155635>